

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 15 yüni 2023

Preis: \$1.25

ÁMTENAR SPANTÁ

Mas skol básiko ta firma akuerdo EKADK



Art Culture Education Foundation ta kontentu di anunsiá ku mas skol básiko a firma e akuerdo di edukashon kultural artístiko di kalidat, EKADK. Kolegio Kristu Bon Wardador, Kolegio Strea Briante, Kolegio Rayo di Solo, Basisschool Het Koraal, Basisschool Aquamarine i Basis-school De Pelikaan, a firma e akuerdo di kolaborashon, kaminda nan ta bai traha huntu pa introdusí un programa strukturá di arte i kultura den e aña eskolar nobo.

MANTENE BO
VEHIKULO OF
EKIPO DEN
KONDISHON
KU PIESANAN
KUMPRA NA NAPA

xerox™

OBERSI
ELECTRONICS
BONAIRE

cityshopbonaire.com

City Shop Bonaire

+599 700.6442

+599 717.3666

CityShop
Smart shopping • Better living

LIVE
FM 99

Mester stòp di menospresia nos hendenan

No ta balorá nos propio hendenan

KRALENDIJK – “Lás-tima ku nos tin e kultura di adorá profeta ahenó i no balorá nos mes hendenan. Mi ta publiká esaki, pasobra mi ta haña ku ta tempu pa nos stòp di menospresia nos mes hendenan i no balotá e tremendo trabou ku nan ta hasiendo.” Esaki ta reakshon di Orphaline Saleh, riba un publikashon riba Facebook, kaminda un persona ta balotá nos propio hendenan.

Lisandro Cecilia ta skirbi riba su página di Facebook: “Ki dia nos ta stòp ku ehikutá kosnan mediokre riba nos isla. Ora hasi algu hasié bon pa asina e ta duradero. Ta drechando dos kaya prinsipal ku ta Kaminda Djabou i Kaminda Lagun, sigur un alivio pa pueblo, pero ban ta serio,

hasié trabou bon mesora.”

Sòru pa e trabou ta kompleto mesora, entre otro rant bèrm meimei, asera pa kana, pista di baikel, lus LED. Awor ta laga asfalt kore i aki dos aña kaminda ta na wèrki. I nos por, wak e ehèmpelnan di kayanan trahá, tremendo ku e tur kos na su lugá, kiko a bai fout. Ban serio Gobièrnu, lanta for di soño i kuminsá eksigí ekselensia. Mester stòp di aseptá mediokresia, asina me a bon, Cecilia ta skirbi.

Reakshon

Den un reakshon di Orphaline Saleh, e ta skirbi durante e dèkada, òf dos ku a pasa, el a mira yen di eksperto di afó bini Boneiru pa drecha kaminda. A paga nan bòshi plaka i nan a bai bèk nan lugá sin logra

mashá adelanto pa nos kamindanan. Ta te ora a pone un yu di tera ku konosementu i kapasidat, porfin e trabounan a kuminsá kana riba un spit. Saleh: “Lás-tima ku nos tin e kultura di adorá profeta ahenó i no balorá nos mes hendenan. Mi ta post esaki, pasobra mi ta haña ku ta tempu pa nos stòp di menospresia nos mes hendenan i no balotá e tremendo trabou ku nan ta hasiendo.”

Saleh ta skirbi ku e ta di akuerdo ku nos mester ta kritiko sigur. E ta ful di akuerdo ku mester eksigí ekselensia den trabou. Pero Facebook a manera bira un dùmpt kaminda nos ta ataká otro i opiná riba tur sorto di tópiko. ‘Niet verhinderd door enig inzicht’, manera e dicho Hulandes ta bisa.

Den e komentaronan bou di e post di Lisandro, Joselito, un ingeniero bon studiá, eksperensia i kapasidat den e materia, ta splika kla di kon a skohe pa djis fres i asfaltá Kaminda Djabou pa awor aki. Kada kaso ta diferente. Ta opvio ku mester hasi un rekupeashon hopi grandi pa tur e dèkadananan di negligensia, segun Saleh.

Den e kaso di Kaminda Djabou, ta mantenshon urgente, di akuerdo ku Saleh. Joselito ta akclará hopi bon dikón a skohe pa hasié asina. I ku tin un maneho pa

mantenshon, pero tambe pa reparashon i konstrukshon di kaminda ku tur rekisito manera rant, asera, ètc.

“Chelo, bo ta master. E kaminda ta largu, pero sigui ku e bon trabou, mi tin fe den bo. Kerido amigo Lisandro, no ‘hard feelings’. Keda krítiko, pero informá tambe dikón ta hasi algu manera a hasié.

Pasa tira un tèk tambe banda di Jachthaven ku lo tabata un desaster segun tantu eksperto riba Facebook. Kòrda chèk ora awa yobe tambe,” Saleh ta skirbi.



Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djárason 14 te Djaweps 15 Yüni 2023

Leve te parsialmente nublá i chèns chikí pa un áwaseru

Leve te parsialmente nublá i prinsipalmente awe chèns chikí pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta 33°C, e temperatura mínimo 28°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, forsa 4-5, posiblemente de bes en kuando fuerte, 6 Bft.

Altura di ola: aproksimadamente 2.0 m (5-7 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Detenshon pa destrukshon

KRALENDIJK – Djabièrnè 9 di yüni alrededor di mitar di seis di atardi, Sentro di Notifikashon a haña notifikashon di destrukshon na un establesimentu di horeca situá

na Kaya Neerlandia.

E sospechoso a tira un piedra dor di un bentana di glas. A detené e hòmbler di inisial J.A.T.O. di 45 aña di edat, pa destrukshon.

ÁMTENAR SPANTÁ

KRALENDIJK. Ámtenarnan ta eksperensiá un situashon laboral insigur. Esaki a sali na klafor di e investigashon di inspeksion di ambiente di biba i transporte, ILT, riba enkargo di Sekretario di Estado Vivianne Heijnen di medioambiente.

Resultado di e investigashon aki ta alarmante i preokupante. No por konklui otro ku ámtenarnan ta traha ku miedu, konstantemente ku sentimentu di spantu. E miedu aki ta opstakulísá e ámtenar di Entidad Públiko Boneiru (EPB) pa ehersé su funshon, manera mester ta.

Espesialmente kola-

boradónan di Direktorado di Espasio i Desaroyo (R&O) i Direktorado Supervishon i Mantenshon di Lei (Handhaving). E sentimentu di deskonfiansa i miedu ta desplegá su mes na diferente nivel i den diferente forma.

Deskonfiansa entre kolaboradónan di e dos direktoradonan

Kolaboradónan a eksperensiá den pasado ku a legalisá situashonnan ilegal i kontra regla. Segun doshinnan ta sigui ku un aktividad sin pèrmit i despues ta sòru pa regla e pèrmit òf dokumentunan nesesario. Pa mostra ku e aktividad ta

outorisá. Esaki ta sòru pa un atmósfera di deskonfiansa mutuo entre trahadó pero tambe ta reforsá e aktitut di desinteres.

Mester tene kuenta ku deseonan òf espektativanan di mandatarionan

Ámtenarnan ta haña hopi fèrfelu pa diskutí tokante un kaso riba kontenido. Nan ta evitá esaki pa motibu ku den pasado nan a eksperensiá konsekuensianan personal basta negativo. E miedu pa represaya ta presente i e ámtenar konstantemente ta traha den un kultura di miedu. Esaki ta trese ku e ámtenar no por traha komo profeshonal

pero semper mester tene kuenta ku loke esnan riba dje ke. Pues konkluyendo, e ámtenar no por traha segun regla, e tin ku traha segun loke su hefe òf mandatarionan bisa.

Ámtenarnan ta eksperensiá preshon for di den EPB mes. Sa sosodé ku na momentu un ámtenar ta hasi un inspeksion, su hefe òf mandatario ta intimidé pa ku esaki. Interes di un empresario i otronan tin hopi peso. Nan interes ta surpasá protekshon di e ámtenar. Esaki tin di aber parsialmente ku e retraso den otorgamentu di lisensia di pèrmit.

E mandatario hopi bia ta

suprayá ku e empresario no mester ta "e víktima".

Ta remarká ku algun empresario ta finansiá partido polítiko.

Tambe e ámtenar ta eksperensiá preshon di pafó di EPB.

Otorgamentu di pèrmit i apliká medida riba un persona ta difísil riba un isla chikí. Tur hende konosé otro i ta topa otro pafó di ora di trabou. Ta fásil pa un hende pone preshon òf intimidá un funshonario na momentu ku e ta hasi su trabou.

Aparentemente asta eks direktornan di e direktoradonan aki a indiká e situashon aki.

Toontje Nicolaas; Un luchadó a bai laga nos

KRALENDIJK — Toontje Nicolaas a fayesé. Un luchadó, un figura markante, ku ta laga su stèmpel atras riba hopi tereno.

Su nòmber ofisial ta Dionisio Petronio Antonio Nicolaas, nasé dia 9 di òktober 1949 na Boneiru. E tabata konfrontando problema ku su salú pa añanan kaba, pero el a lucha te ora

ku no tabata por mas.

Toontje a nase i lanta den e bario Sabana komo yu di e konosido selador Chon Nicolaas i Jacintha Gomes. Nan tabata un famia konsistiendo di kasi solamente mucha hòmer.

Durante su infansia Toontje Nicolaas a bishitá St. Dominicusschool, despues MULO. E kier a

bira pastor, a drenta seminario, pero na kaminda a ripará tòg ku loke el a sinti no tabata realmente vokashon.

Despues di su estudio komo maestro di skol Toontje Nicolaas a duna lès na tantu skol básiko komo na SGB. Su tempu liber el a dediká na deporte, kultura i aktividadnan sosial. Kasi no

tabatin niun aktividad riba e terenonan aki den área di Playa ku Toontje Nicolaas su nòmber no tabata kai. Por ehèmpel e grupo musikal di stilbènt Sasteco, organisadó di yegada i bishita di San Nikolas na Boneiru, sindikalismo i asta polítika.

Na 1983 Toontje Nicolaas a lanta huntu ku diferente persona e partido polítiko PAN (Partido di

Akshon Nobo). Nunka e partido aki no a haña asiento den Konseho Insular òf Staten.

Mas aleu por a mira Toontje Nicolaas komo funshonario di informashon di gobièrnu, organisadó di Regata na un okashon. Hopi tempu e tabata tambe direktor di FORMA.

Pas na su restunan.



15 di Yùni 2023

"... kaminda Spiritu Santu ta ei tin libertat." (cf 2 Kor 3,17)

San Pablo ta duna testimonio di obra di Spiritu Santu den dje i den kreyentenan. San Pablo ta afirmá ku pa medio di Spiritu Santu "... kreyentenan ta uní ku Kristu i pa e kondishon aki, Dios ta usa e kreyente pa plama e Bon Notisia ..." (cf 2 Kor 2,14,b)

Ora nos pèrmití Spiritu Santu manifestá den nos i pa medio di nos, nos ta keda inspirá i fortifiká pa "... rechasá tur kos bergonsoso, ku no por mira lus di dia. Nos ta biba liber i nos no ta aktua ku astusia ni nos no ta trose palabra di Dios." (cf 2 Kor 4,2a) Un persona asina tin goso den "... keda fiel na Señor su palabra, pasobra asina e ta konosé e bèrdat i e bèrdat ta hasié liber." (cf Huan 8,31-32)



Bini Spiritu Santu i manifestá bo gloria den mi i pa medio di mi.

1L 2 Kor 3,15—4,1.3-6; Salmo 85,9-14
Ev. Mateo 5,20-26



005999-522-4056



Un Snechil Pan



unsnechilpan



Segun karta risibí na redakshon:

“FWNB ke trata su hungadónan manera chòler”

KRALENDIJK- Riba mesa di redakshon di BONERIANO a yega e siguiente karta tokante Fundashon Wegá di Number Bonaire (FWNB). E nòmber di e persona ta konosí serka nos redakshon.

Bon dia i promé ku m’a kuminsá pensa pa skirbi e artíkulo aki mi a pensa masha bon kiko ta importante pa hala FWNB su atenshon pa bin dilanti na prensa bin duna splikashon kon el a yega na su punto di bista siguiente. Fundashon ke manda su personal ku ta traha na kantor di number pa bai un training. Esaki

riba su mes ta un bon iniciativa paso bo ta ‘upgrade’ nos hendenan. Loke si nan tin ku bin splika ta e asunto pa kon laga un trahadó detektá un hende ku ta adikto na wega di number i di ken e idea aki a sali. A tene kuenta ku privasidat di hende? Fundashon ta outorisá pa pidi identifikashon solamente ku un hende gana mas ku 600 dòler i mester bai kantor pa kobra i kita 10% di belasting.

Un trahadó ni maske kuantu bo train e, no ta bira un sikólogo pa detektá adikshon. Tambe e ta bai tin ku violá derecho di privasi-

dat di hende paso e tin di bai pidi dato personal. Si e no haña esaki paso mi no a koperá e tin di bai usa loke e sa di un persona loke ta basá riba redashi. E lo por violá derecho di e persona i por duna un keho kontra dje. E por hasi mal uso tambe di loke e sa akaso ku e tin problema ku un hende. (spekulashon).

Mas ainda un adikto na number por nenga ayudo di kualke forma paso ta su derecho. E chòler tambe tin derecho di nenga un tratamentu pa yud’e te na e momento ku e violá lei i e ora ei si por sea ser’e den

un instituto di korekshon òf oblig’e di bishitá un sentro kontra adikshon. Si esaki lo yuda solamente futuro lo por mustra. Mas ainda mi nota komprondé a base di kiko bo ta bai husga un adikto? Si mi kumpra 1 dòler tur dia tambe mi por ta un adikto na number. Si mi kumpra 10 dòler òf mas 1 biaha pa siman tambe mi por ta un adikto. Adikshon ni un sikólogo lo por bisa sigur paso e ta spekulá! Niun hende no por wak realmente den un hende su mente. Si e idea a bin pa duna un instituto trabou ta hopi ridíkulo di FWNB su

parti pa koperá. Na Hulanda tin mas wega di number, kasino, loto, brièchi, i hopi mas tipo di wega ku Boneiru pero aya si no ta tuma informashon di niun hende ni wòri ku nan. (a ménos bo mes bai pidi ayudo)

Esaki ta nifiká pues ku aki nos no tin derecho? Tambe lo baha tur entrada pa deporte, Arte i kultura paso hopi hungadó di number no ta bai kumpra mas pa miedu ku ta yama bo adikto. Pues abo tambe ku ta traha pa FWNB lo bai kas paso lo tin ku limitá trahadó pa por generá sèn pa kompensá loke a pèrdè.

Segun e direktor FWNB:

“Krítika sin pia i sin kabes”

KRALENDIJK- “FWNB su deber ta pa kuida komunidat tambe”, tabata palabranan di Anne-Marie Mercera, direktor di Fundashon wega di number Boneiru (FWNB). E ta reakshoná riba un artíkulo den kua un persona ta til-da FWNB di obligá trahadónan pa sigui un treinen i trata kumpradónan di number komo chòler.

BONERIANO a aserká FWNB pa skucha nan banda di medaya. Segun Mercera e krítika ta duna un

impreshon eróneo di e realidat, un krítika sin pia i sin kabes. “Nos ke konsientisá i empoderá nos hendenan, kiko tin robes na esaki?”, e direktor a agregá. E ta enfatisá ku rònt mundu ta promové pa hunga wega di azar na un manera responsabel i FWNB tambe ta hasi esaki.

Treinen pa empoderá komunidat?

Ta konosí ku FWNB tambe mester kumpli ku reglanan estrikto segun e

Lei pa prevení labamentu di plaka i finansiamentu di terorismo BES (Wwft BES). Ku basta esfuerso a logra minimalisá plaka kèsh den e kantornan, por ehèmpel a hasi posibel pa un kliente por swaip. Tambe a kambia e sistema di kobra premio. Tur loke ta riba mil dòler mester kobra na FWNB. Por asumí ku komunidat ta na altura di esaki, meskos ku un kumpradó mester por identifiká su mes na momentu di kobra premio grandi.

Algu ku no ta masha konosí ta e echo ku FWNB tur aña mester presentá un programa di treinen i ‘upgrading’ konserní kada bendedó di number. “Tur aña bendedónan i kolaboradónan di FWNB mester sigui e treinen pa rekonosé labamentu di plaka i kon un hende por yega laba plaka via kantor di number. E bendedó mester ta na altura ora un kliente yega i kumpra un montante grandi di sèn na number. Especialmente si ta trata di un kliente nobo òf ku no ta fiho”, Mercera a amplia.

Banda di esaki FWNB ta organisá treinen pa konsientisá bendedónan. Mercera ta splika ku nan a organisá un treinen amplio i un topiko spesífiko di e treinen a bai tokante adikshon. Esaki nan a hasi den kolaborashon ku Mental Health Caribbean (MHC). “No ta algu nobo, nos tabata hasié riba nos wèpsait pero e no tabata aksesibel pa tur hende.”

E ta splika ku e úniko intenshon ta pa un bendedó rekonosé e señalnan den kaso di un adikshon òf si

un kliente demostrá un ak-titut ku por ta preokupante. “Nos no ke p’e bendedó hunga sikólogo. Pero ta trata aki di wega di sèn, ‘gamble’, pues si un bendedó por rekonosé un señal e por duna e kumpradó algun tep.”

Remarkabel ta ku tur bendedó a partisipá na e treinen ku eksepshon di 1 trahadó. “Ta un lástima pasombra e trahadó no sa mes tokante kiko e curso a bai. Na ningun momentu bo ta drenta bida privá di e kliente pero bo ta haña konosementu pa rekonosé un situashon fèrfelu i por duna un tep pa aliviá e situashon.”

Mester menshoná ku e programa di treinen ta un parti importante pa kumpli ku e lei Wwft BES. Pues sigui treinen ta un parti obligatorio pa e trahadónan. Keda sin partisipá na un treinen por tin konsekuensia fèrfelu pa e kantor di number.

“Doño di pèrmit tin un problema e ora ei. E punto di benta ta di nan. Nos ta yuda nan, paga e treinen pa nan i hasi tur kos pa nan.”



JCI YUB buskando hóbenan kla pa liderá

KRALENDIJK-- Junior Chamber International Young United Bonaire, JCI YUB, ta buska hóbenan entre 18 i 35 aña pa forma parti di e organisashon ku ta yuda na krea lidernan den komunidad.

JCI YUB ta parti di e organisashon Junior Chamber International) JCI. Ta un organisashon internasho-

nal ku tin mas di 100 aña di eksistensia. JCI ta representá na mas di 500 pais rònt mundu ku ta trese ku tin un difersifikashon grandi den kultura.

Na Boneiru e organisashon no ta unu deskonosí. Den pasado Boneiru a sera konosí ku hóbenan prometedor ku por a gosa te dia di awe di e diferente

benefisionan ku e organisashon di JCI ta ofresé su miembronan.

JCI ta un organisashon no gubernamental, i alabes independiente. E enfoke prinsipal ta pa krea lidernan den komunidad. Lider no mester ta solamente un persona ku ta liderá un organisashon òf kompania, pero un lider ta tambe un perso-


na ku por trasasá su konosementu na generashonnan.

Den e periodo komo miembro di JCI, e enfoke ta riba 4 área di oportunidat komo miembro.


Esakinan ta negoshi i empresario, konekshon internashonal, desaroyo

personal i impakto riba komunidad por medio di proyektonan ku ta yuda komunidad.

Pa mas informashon por skèn e kódigo qr, òf tambe bishitá JCI YUB su kuentanan di Facebook i Instagram.



ANUNSIO



TOPIKO

Entidad Pùbliko Boneiru ta partisipá ku relashoná ku trabounan di reparashon riba krusada Kaya Sirena, Kaya Tintorero i Kaminda Djabou esaki lo keda será pa tur vehíkulo motorisá.

E trabou ta tuma lugá dia 17 di yüni 2023.

Ta pidi tur hende i outomobilistanan en partikular pa sigui e rutanan di desviashon indiká ku bòrchinan.

Pa mas informashon manda un imeil na civielewerken@bonairegov.com.

Fecha: 17 di yüni 2023
Orario: 07.00 or - 16.00 or

Despues di 16 or e kaya lo ta habrí bèk pa tur outomobilista.

Danki pa bo kompreshon.



JCI

PA MAS INFORMASHON
JCI.YUB@GMAIL.COM

Candy Candy Supermarket

ta buska

-1 manager assistant

Mas inf. tel. nr. **795-2115**

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djaweps 15 yüni 2023

12.00 Aktualidat:	Miles Mercera
13.00 Aki Bonaire:	Win Anthony
14.00 Herensia:	Alvin Chacuto
15.00 BAPA:	Nelgenn Vrutaal (Pilot)
16.00 Herensia Korsou:	Virgilio Cesilio Sillé
17.00 Aki Boneiru:	Wilbert Josephia
18.00 Herensia:	Chamako Bembe ChichiTan
19.00 BAPA:	Guillaume & Shaedra
20.00 Herensia Korsou:	Aletta Alexander
21.00 Aki Boneiru:	Felipi Sint Jago
22.00 Herensia St Eustatius:	Maxwell (Maxi) Spanner
23.00 BAPA:	Elvis i Sur Magda

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



TRAHA DAM WARDA AWA!

“Bai wak vruminga, abo floho, opservá su maneranan, i sea sabí! E no tin hefe, ni kapitan, ni gobernante, tòg e ta prepará su kuminda den zomer, i ta rekohé su provishonnan den tempu di kosecha.” Proverbionan 6:6-8(BS)

Pakiko mester spar? Sèn no ta yega, kosto di bida a subi i salario ta keda igual. Kon hende por biba ku e situashon ekonómiko ku nos ta den aki? Ta gritunan ku nos ta tende. Ma realmente, kos ta malu shonnan? Òf kisas flohedat tambe ta hunga un ròl i ta pone tur kos riba lomba di ekonomia òf gobièrnu?

Ta nos responsabilidat komo Dios Su yunan di atministrá loke El a bendishoná nos kuné na un manera sabí, korekto i diligente. No tin espasio pa hende floho den Dios Su Reino. Bo ke ta sabí i diligente, lanta i wak riba e vruminga pa bo no kome pan di flohedat. E versíkulonan di awe ta bisa ku vruminga ta sabí. Sin un hefe tòg nan ta prepará kuminda den zomer pa asina nan por rekohé den tempu di kosecha. Nos tin hefe na trabou i ademas Hesus ta nos Hefe prinsipal. Lo bo ke pone kara di bo Hesus na bèrgwensa dor di hasi floho? No hasi floho ni keda sin traha pasobra “si un hende no kier traha, no lagu’é kome tampoko.” 2 Tesaloniensenan 3:10b.

Tempu ta difísil bèrdat, esei no tin duda. Ma e no ta duna nos motibu pa reklamá ni hasi floho. Mas bien laga nos ‘traha dam warda awa’, ken sa ku kisas den futuro ta bini tempunan mas difísil?

Hesus ta bo Hefe; sea kontentu ku loke bo tin i traha dam warda awa.

Gilda Beukenboom-Sintjago

Produkshon PGM

Islanan a haña aksesu na rapòrt devastador delantá

Reakshon mesora tabata kla

KRALENDIJK – Mesora despues ku Sekretario di Estado Heijnen di medio-ambiente, a manda e rapòrt di Inspeksion di Biba i Transporte, ILT, tokante e otorgamentu di pèrmit, supervishon i mantenshon di lei, VTH, na Karibe Hulandes pa Tweede Kamer, e gobièrnunan a publiká nan reakshon.

Esaki tabata kla, pasobra adelantá nan a haña aksesu na e rapòrt.

Kaminda Rijkdsienst Caribisch Nederland (RCN), ainda a manda komunikado di prensa kamuflá, Boneiru i Sint Eustatius no tabatin problema pa bisti i bisti penitensial.

Kolegio Ehekutivo di Boneiru te asta ta atmiti

unda den práktika aktual e opstákulo ta: “Mester evitá metementu polítiko. Esaki ta na interes di e isla i su habitantenan, pa asina atendé kasonan igual tambe igual.”

Saba ta bisa di ta gradésidu pa e rapòrt, pero ta agregá di ta sorprendé dor di e tono fuerte i ta referí na e kòmplimentnan ku e isla

a haña durante bishita di e inspektornan.

Remarkabel ta ku niun di e islanan ta bai den detaye riba e rekomendashonnan i ehekushon di e tareanan di VTH pa konstrukshon, medioambiente i naturalesa, di e tres entidatnan públiko, pa trese e servisio eksistensia bou di un servisio na Hulanda.

Indikashon direkto di e investigashon tabata dudan tokante e profeshonalismo i independiente di otorgamentu di pèrmit, supervishon i mantenshon di lei na Boneiru. Riba petishon ei e anterior Gezaghebber Rijna, Heijnen a duna enkargo na ILT pa informá tokante e situashon na e tres islanan.

Hilma Hooker entre e kuater mihó noufragio

KRALENDIJK – Hilma Hooker na Boneiru a resultá den e kuater mihó noufragio na mundu pa sambuyá na 2023. Noufragio di barku ta hasi pa un eksperensia eksitante pa hende ku gusta aventura i historia.

Atraves i tempu noufragionan di barku a resultá den refnan artifisial, ku koral kresiendo na banda di e kurpa di e barku i animalnan marino landando ront i den di e noufragio.

Tin un kantidat inkreibel di noufragio di barku ront mundu ku a bira sitionan di buseo fantástiko. A selek-

shoná un lista di noufragio di barku favorito pa deskubrí na 2023.

1. MS Zenobia, Chipre
MS Zenobia ta drumí na un profundidat di maksimalmente 137 pia i tin un largura di 564 pia i ta impreshonante pa sambuyadónan eksplorá.

E barku a hasi su biahe inougral for di Suesia pa Chipre na 1980, desafortunadamente e barku a yena ku awa i a tuma e desishon pa senk e barku na un distansia di un mia for di kosta di Larnaca. Danki Dios tur hende a bandoná e barku seif i awor ta konsider’é

komo un di e mihó sitionan di buseo na mundu.

2. SS Thistlegorm, Egipto

Dilanti di kosta di Ras Muhammad, Egipto, por haña e noufragio di e barku SS Thistlegorm. E ta drumí na un profundidat máksimo di 98 pia, ku su punto di mas haltu na 52 pia i su largura di 413 pia.

Komo un barku di karga di stom, konstruí na 1940, SS Thistlegorm a sali for di Glasgow na 1941, ku un kargamentu di ekipo militar durante Segundo Guera Mundial. A kalkulá e barku

komo un barku di trupa i a bombardí’e momentu ku e tabata wardando riba eskolta pa pasa dor di kanal Suez.

Jacques Cousteau a re-deskubrí e noufragio di e barku na 1950 i desde e tempu ei sambuyadónan ta bai na e sitio pa sambuyá na un sitio di buseo inkreibel.

3. USAT Liberty, Bali

E noufragio di USAT Liberty na Bali definitivamente ta meresé pa ta riba e lista di e tòp noufragionan di barku na mundu. E barku ta drumí riba un banki di santu nèt 98 pia for di kosta i e tòp ta nèt 10 pia di profundidat, miéntras e parti abou ta 98 pia, hasiendo esaki perfekto pa hendenan ku ta snòrkel i sambuyá.

E barku a sobreviví Promé Guera Mundial i despues a mand’é den Segun Guera Mundial kaminda e torpedí’e dor di supmarino Hapones dia 11 di yanüari 1942. E barku ta sosegá riba e bich pa 20

aña, promé ku un erupshon volkániko na 1963 a mov’é pa awa mas plat i a bira un sitio di buseo hopi gustá desde e tempu ei.

4. Hilma Hooker, Boneiru
E noufragio di Hilma Hooker ta un di esnan mas fásil aksesibel na mundu. For di kosta por yega e barku ku ta drumí na un profundidat di 236 pia largu, entre dos sistema di koral di ref riba un fondo di santu. E profundidat máksimo ta 92 pia, miéntras e tòp ta solamente 20 pia, hasiendo esaki un bunita oportunidat a snòrkel tambe.

E noufragio di Hilma Hooker tin un historia kolorido. A arestá e kapitan i tripulashon na 1984 pa trata na hasi kontrabanda di droga riba e barku i e doñonan di e barku nunca a bini dilanti pa reklamá despues.

E barku tabata den kondishon deplorabel i asina e tuma e desishon pa senk e barku pa krea un sitio di buseo nobo.



Rincon City

ta buska

-1 magazijnbediender

Mas inf. tel. nr. **795-2115**

Diferente prosèsverbal pa violashon den tráfiko

KRALENDIJK -- Den oranan di mardugá djabièr- nè 9 di yüni, Polis a para un vehíkulo riba Kaya Papa Cornes pa kontròl. Durante e kontròl a resultá ku e shofùr no tabatin su papelnan di seguro bálido i a haña un prosèsverbal pa esaki.

Riba e mesun dia, alrededor di mitar di diesdos di mainta, Polis a para shofùr di un skuter riba Kaya Karibe pa manehá sin hèlm bistí. El a haña un prosèsverbal pa esaki.

Den oranan trempañ di anochi, alrededor di 7'or, Polis a para shofùr di un outo riba Kaya Betico

Croes en konekshon ku uzo di telefòn selular, miéntras ta manehá i el a haña un prosèsverbal pa esaki.

Alrededor di mitar di diesun di anochi, Polis a para dos shofùr riba Kaya Libertador Simon Bolivar, pa manehá den direkshon prohibí. Tur dos a haña un prosèsverbal di kua un di nan a haña tambe un prosèsverbal pa manehá sin papel di seguro.

Den oranan di mardugá di djasabra 10 di yüni, Polis a para dos diferente vehíkulo pa kontròl. Riba Kaya Nikiboko Sùit a para un vehíkulo pa kore den direkshon prohibí. Durante e

kontròl a resultá ku e shofùr no tabatin su papelnan di seguro i a haña un prosèsverbal pa ámbos violashon.

Mas despues, un patruya a topa un vehíkulo ku tabata kore ku velocidat haltu riba Kaya Bamba. Na promé instante e shofùr a neglighá e señal di Polis pa para, pero a para despues di un persekushon kòrtiku. Durante e kontròl, a resultá ku e shofùr no tabatin reibeweis i tampoko papel di seguro i a haña un prosèsverbal pa ámbos violashon.

Alrededor di 11'or di mainta, un aksidente entre dos vehíkulo a tuma lugá riba Kaya Nikiboko Nort.

Durante kontròl riba dokumentonan konserní, un di e shofùrnan a haña un but pa manehá sin reibeweis i sin seguro. Djasabra 10 di yüni alrededor di 6'or di atardi, Polis a para un vehíkulo riba Kaya Apelsina pa kontròl. Durante e kontròl, a resultá ku e shofùr tabata menor di edat i tabata manehá di e manera ei sin reibeweis. Ademas e vehíkulo no tabata sigurá. E shofùr a haña un prosèsverbal pa ámbos violashon. Tata di e menor di edat, tambe a haña un prosèsverbal pa laga e yu manehá.

Algun ratu despues, alrededor di mitar di shete di

anochi, Polis a para un vehíkulo den Centrumgebied pa uzo di telefòn, miéntras ta manehá. E shofùr pa e motibu akí a haña un prosèsverbal.

Mas despues, alrededor di mitar di nuebe di anochi, Polis a para shofùr di un skuter riba Kaya Andres Emerenciana pa manehá sin plachi number. Durante kontròl a resultá ku e shofùr no tabatin reibeweis i tampoko papel di seguro. E shofùr a haña un prosèsverbal pa tur tres violashon. A konfiská e skuter pa mas investigashon pa motibu di karakterístikanan sospechoso riba e skuter.

Re-introdukshon buelo pa Kòrsou i Sint Maarten ku Winair

KRALENDIJK -- Winair, den kolaborashon ku Aeropuerto Flamingo i Tourism Corporation Bonaire (TCB), ta kontentu di anunsiá ku for di luna di yüli e ta inkluí Boneiru den su portafolio di destinashon, ku re-introdukshon di buelo pa Boneiru for di Sint Maarten ku un eskala na Kòrsou.

Djaweps i djadumingu tin dos buelo semanal for di i pa Sint Maarten. Ku e buelonan adishonal akí, Winair ta ofresé bishitantenan e posibilidat pa biaha sin inkumbiniensia for di Sint Maarten i e otro islanan pegá pa Boneiru.

Tambe Winair ta ofresé komunidat Boneriano mas konekshon ku Kòrsou i mihó konekshon, sin interrupshon, ku Sint Maarten, Saba i Sint Eustatius.

Na Princess Juliana International Airport na Sint Maarten Winair ta ofresé konekshon pa 15 destinashon, en partikular Saba i Sint Eustatius. E buelonan for di Boneiru ta ofresé pasaheronan konekshon riba e mesun dia pa e destinashonnan akí i vise versa.

Ku e avionnan ATR

nobo, e ruta akí ta bira disponibel atrobe. Eksaktamente 5 aña pasá na luna di yüli 2018, Winair a kuminsá ku buelo pa Boneiru.

E avion ATR nobo di Winair ta ofresé 48 stul kómodo, tualèt, servisio durante buelo ku stewardess pa siguridat i komodidat. Ta dura mas òf ménos dos ora pa biaha for di Kòrsou pa Sint Maarten.

“Winair ta sumamente kontentu ku introdukshon di nobo di nos servisio- nan pa Boneiru,” segun deklarashon di sr. Cleaver, presidente i CEO di Winair. Nos ta orguyoso ku nos ta e úniko kompania di aviashon ku ta duna servisio na tur 6 isla di Karibe Hulandes. Nan a suspendé nos buelonan pa motibu di Covid, pero Winair ta sigui hasi esfuerso pa e islanan den parti nort i parti sùit di Karibe, prinsipalmente e islanan di Karibe Hulandes.

“Nos ta kontentu di por anunsiá re-introdukshon di e buelonan pa Boneiru for di Kòrsou i Sint Maarten den kolaborashon ku Winair. E kolaborashon akí ta ofresé un mihó konek-

tividat i posibilidatnan di biahe sin inkumbiniensia pa bishitantenan di Sint Maarten i su islanan bisiña pa eksperensia Boneiru su bunitesa. Banda di esaki e ta ofresé komunidat Boneriano mihó konekshon ku Kòrsou i aksesibilidat fásil pa Sint Maarten, Saba i Sint Eustatius. Nos tin tur konfiansa ku e ruta renobá akí ta kontribuí na kresementu i desaroyo di turismo den nos region,” segun Miles Mercera, direktor di TCB.

Maarten van der Scheer, direktor di Bonaire International Airport, a bisa: “Nos ta hopi kontentu di mira Winair bèk na Aeropuerto Flamingo. Tin un demanda grandi pa konektividat entre e islanan i e buelo akí ta konektá komunidatnan, empresanan, amigunan i famianan, ku otro. Den hopi forma e ruta nobo ta duna servisio na komunidat boneriano. Especialmente e biahe di un dia sin interrupshon entre e islanan BES, tabata un prioridat pa Aeropuerto Flamingo i su pasaheronan.”

E skema di buelo preliminar ta komo lo

siguiente:

		WM 804	Boneiru
		– Kòrsou	12.40
Djaweps i djadumingu		- 13.20	
WM 803	St.	WM 804	Kòrsou
Maarten	– Kòrsou	– St Maarten	14.00
08.30 - 10.50		- 16.20	
WM 803	Kòrsou	Por reservá buelo di-	
– Boneiru	11.30	rektamente serka Winair,	
- 12.10		òf agensia di biahe di pre-	
		ferensia.	



Harbour Village Beach Club
is looking for
Maintenance Department
PAINTER

Professional preparing surfaces, mix paints for different needs, and apply them with brushes or rollers to fill.

Harbour Village Beach Club
Please send your CV via email to:
spicon@harbourvillage.com
Blvd. Gobernador N. Debrot 71
Bonaire, Dutch Caribbean

NOS FAMIANAN BONERIANO

(1)

Investigation: drs. John Schermer
kompilashon: Boi Antoin

Ta importante i interesante pa sa di unda nos a bini. Ken tabata nos antepasadonan? Den un seri di artíkulo BONERIANO ta iluminá orígen di famianan boneriano, basá riba un estudio hasí pa drs. John Schermer durante e periodo di 1993 te 2006. Despues el a pone resultado di su investigashon riba e wèpsait www.bonairefamily.com

Introdukshon

John Gerard Schermer a nase na Rincon, Boneiru, na aña 1935. Despues di risibí su enseñansa básiko na Boneiru, el a bai Kòrsou pa sigui HBS-B na Radulphus College, ku el a terminá na 1957.

Na Hulanda John a op-tené su doktoral den biokímika na Rijksuniversiteit Groningen (1975). Despues el a traha komo hefe di e departamentu 'Klinische Chemie' di Landslaboratorium na Kòrsou.

Na kuminsamentu di dékada nobenta John a kuminsá investigá genealogia di famianan boneriano. Esaki a sosodé pa kuriosidat. Den su trabou na Landslaboratorium el a ripará ku na Boneiru tabatin hopi hende ku e enfemedat Rendu-Osler-Weber.

E kuriosidat aki a pone ku John Schermer a bai studia e poblashon boneriano. El a kuminsá ta bishitá 'Centraal Historisch Archief' na Kòrsou. El a keda fasiná pa ríkisa di historia boneriano. Desde 1993 el a kuminsá profundisá den historia di famianan boneriano i historia en general.

Durante tempu ku el a biba na Kòrsou John Schermer a bira miembro di direktiva di Stichting Vrienden Centraal Historisch Archief i di Stichting FAROW (Fundashon Antilliana Redu-Osler-Weber). Na Boneiru e tabata miembro di direktiva



di 'Stichting Ensiklopedia di Boneiru'.

Investigashon

Na 2007 John Schermer a presentá e wèpsait www.bonairefamily.com. Na e okashon ei el a skirbi: "Ku e promé version di e website aki mi ke kompartí ku komunidad boneriano i tur otro interesado e resultado di un investigashon genealógiko ku mi hasi durante e periodo di 1993 - 2006. Despues por sigui otro version ku tal bes otro interpretashonnan. Ta mi deseo pa e wèpsait aki sirbi komo un plataforma di idea tokante e boneriano i su historia i ku kualke version ku sigui despues lo kontribuí na un aserkamentu mas ophetivo di historia di Boneiru."

E publikashon aki ta konsistí di dos parti:

1. Nòmber di tur habitante di Boneiru entre aña 1700 te 1900.

2. Desarojo di famianan boneriano.

E investigashon a keda hasí únikamente ku dokumentonan outéntiko

di archivonan di Archivo Nashonal na Kòrsou, het Nationaal Archief na Den Haag (anteriormente Algemeen Rijksarchief) i Registro Sivil di Boneiru.

Datonan di katibu di WIC ta saká for di lista di inventario di katibu di West-indische Compagnie na Rijks Archief na Den Haag.

Datonan di persona liber i di katibu ku a atkerí nan libertat ta saká for di Registro di nasementu, matrimonio i fayasimentu na Boneiru entre añanan 1830 i 1900.

Datonan di e katibunan di rei (gobièrnu) i di shon (partikular) ta saká for di korespondensia ku Ministerio di Kolonia wardá na Archivo Nashonal na Kòrsou.

Schermer ta remarká ku no a hasi uzo di interpretashon di personanan ku a studia i publiká e materia aki den pasado, di kual mester menshoná Dr. J. Hartog, R.H. Nooijen o.p. i e tantísimo publikashonnan di siudadano Bòl Antoin.

Nòmber entre añanan 1700-1900

E promé parti aki ta duna e genealogia di e pueblo boneriano den e promé siglonan (1700-1900) i ta repartí den kuater kategoria di famia.

A Katibu di Westindische Compagnie (WIC)

B Katibu di gouvernement

C Katibu di partikulier

D Habitante liber na Bonaire

1700 te ku 1791

1800 te ku 1863

1800 te ku 1863

1800 te ku 1900

A. Ta repartí e promé kategoria, katibunan di WIC den 4 grupo:

1. Katibunan ku a forma famia i asina pone base pa e komunidad di Boneiru.

2. Katibunan ku durante e periodo aki a ser kumprá.

3. Katibunan ku nòmbernan original di Afrika.

4. Katibunan ku nòmber krioyo.

B. Ora WIC a stòp di eksistí na 1791 nan a pasa tur nan katibunan pa Gobièrnu i ta p'esei tambe ku nos ta haña e katibunan aki te na 1863 riba e listanan di inventario di Gobièrnu.

C. E di tres kategoria ta katibu di Shon. Na aña 1863, na momentu di abolishon di sklabilitut, tur doño di katibu a risibí un suma di 400 florin di Gobièrnu pa kada katibu.

D. E último kategoria ta personanan ku despues di 1791a haña pèrmit di Gobièrnu pa establesé na Boneiru.

Método di trabou

Pa yega na e publikashon di famianan mester a saka kada persona for di tres diferente registro pa konstruí un solo Registro di Persona.

Den Registro di Persona kada persona ta ser

identifiká ku un òf mas fecha, por ehèmpel di nasementu, matrimonio òf fayasimentu.

Uzo di kòmputar tabata indispensable, mas di dies mil nòmber, pa yega na e Registro di Persona.

Mester tene kuenta ku e echo ku ta identifiká kada persona ku un òf mas dato di e registran di Boneiru; seguidamente e ta ser identifiká den relashon ku su famia. Pues un persona su so, sin famia, ni maske e tabatin un funshon importante den servisio di WIC manera commandeur òf opzichter, tòg no ta aparesé den e sistema.

Tin vários nòmber den e tres registran menshoná di kual no tin suficiente informashon, konsekuentemente por lo pronto no por a inklui nan.

Desarojo di famianan boneriano.

Método di trabou pa e di dos parti. Pa e parti aki a hasi uzo di korespondensia entre funshonari- onan i nan superior den kual nan ta duna kuenta di nan tarea.

Lista 1. Relato di kap- tan i médiko bordo di barkunan ku a transportá katibunan pa nos region.

Lista 2. Plantashinan di Kòrsou, kantidat di katibu i krio di bestia.

Lista 3. Fayasimentu di katibunan. Lista 4. Algun katibu i nan trabou ehersé na Kòrsou na aña 1722.

Lista 5. Katibunan di Boneiru na aña 1744.

Lista 6. Katibunan na Kòrsou na aña 1855 di kual mayoria ta di Boneiru.

Journal di commandeurnan despues di 1828.

Relatonan anual di diferente commandeur.

Korespondensia ku Minister di Kolonia na Hulanda.

Edishonnan di Cura- çaosche Courant for di 1822.

Herensianan pa e siman aki

Virgilio Sillië i Harry Croes

KRALENDIJK – Invitadonan den e dos programanan Herensia e siman aki na Bonaire.tv ta Harry Croes di Aruba i Virgilio

Sillië di Kòrsou. Harry Croes ta entrevistá pa Bòl Antoin i Virgilio Sillië pa Chon Theodora.

Harry Croes ta un íkono

na Aruba riba vários tereno, spesialmente kultura i i deporte. El a marka su nòmber den e deporte di bok-seo, pero tambe embolbí ku selebrashonnan kultural riba e isla ei. Bòl Antoin huntu ku e tim di grabashon di Biblioteca Nacional Aruba, konsistiendo di Robby Solognier i Alex Koolman, a bishitá Harry Croes na su kas den área di Santa Cruz pa a graba dos programa Herensia, di kua un di nan a pasa kaba.

Mientrastantu Chon Theodora tabata na Kòrsou i aya a entrevistá Virgilio

Sillië, kende tin hopi kos di konta. E programa ku Virgilio Sillië a kuminsá pasa ayera 12or di mèrdiaa, ku ripiti-shon awe tardi 4'or i

djabièrnè pa 8'or di anochi. Harry Croes ta kuminsá pasa djasabra pa 12'or di mèrdia ku diferente ripiti-shon.



Boi Melaan a hasi aña

KRALENDIJK- Famia di Boi Melaan a reuní na su kas pa selebrá kumpleaño di e northeño aki. Boi Melaan a hasi 76 aña i su sernan kerí a selebr' é en grande. Habitantenan di Nort'i Saliña konosé Boi Melaan komo un gran futbolista di e tim Estrellas tempu e tabata hóben. Tambe un hòmbèr ku gusta músika, asina e tabata toka i kanta den e grupo Los Norteños. Boi Melaan sigur ta un hòmbèr di laman ku hopi amor pa piskamentu. E potrènan ta duna un impreshon di e selebrashon.



Kiebro den kas

KRALENDIJK -- Djamars 13 di yùni a drenta keho di kiebro den un kas situá na Kaya Saturnus. Entre mitar di seis di atardi i

mitar di diesun di anochi, deskonosinan a kibra drenta i a bai ku entre otro sèn kèsh.

Ta investigando e kaso.

Detenshon pa kore fuma

KRALENDIJK -- Den oranan di mardugá djasabra 10 di yùni, un patruya a para un vehíkulo riba Kaya L.D. Gerharts pa kontròl. A resultá ku e shofùr tabata bou di influensia di alkohòl i a detené. Ta trata di un hòmbèr di inisial E.K.Q.L. di 41 aña di edat.

Riba e mesun dia, alrededor di mitar di dies di anochi, Sentro di Notifi-

kashon a haña notifikashon tokante un shofùr ku probablemente ta bou di influensia di alkohòl riba Kaya Thomas Marchena.

Algun minüt despues, un patruya a topa ku e vehíkulo i despues di un kontròl a detené e hòmbèr di inisial J.F.O. di 64 aña di edat, en konekshon ku manehá bou di influensia.



Kas di kasi 130 aña bieu

Kinta Nini invadí pa elenko di Mamadú

KRALENDIJK – E siman aki elenko i téknikonan di filmashon a invadí e kas konosí komo Kinta Nini na Nikiboko, na unda Papa Statia i su famia a biba, relashoná ku filmashon di e pelíkula ‘Mamadú’, un produkshon boneriano. Ini Statia, nieta di Antolina (Nini) Reina ta sinti su mes bon i orguyoso ku a skohe e kas históriko aki pa grabashon di un parti di e pelíkula.

Segun Ini Statia, e ta kere ku e parti mas bieu di Kinta Nini ta di 1895. “Asina nan a yega di bisa mi. Pero riba trapi di e

renbak tin e fecha di konstrukshon di e renbak, ku ta 22 di òktober 1920. Segun mi e ta skirbí den letra di Shon Coco, mi welo, kasá di Nini. Ke men, e kas i sigur e renbak tin sigur mas ku 100 aña. E renbak ta konstruí promé ku mi mama a nase.” Di akuerdo ku Ini Statia, e ta haña henter e proseso di produkshon di pelíkula masha interesante. “Tur hende ta asina dediká i serio den nan trabou. Kada un ku nan parti. Mi ta sinti mi orguyoso pa e produkshon boneriano akí ku a buska hende profeshonal di otro

kaminda pa yuda perfekshoná e kalidat. Ta masha interesante kòmbersá ku nan.” Papiando ku e personanan aki Ini Statia a komprondé ku hopi di nan a traha den produkshon internashonal i nan ta traha ku hopi rèspèt pa hende i kultura di Boneiru. Banda di nan tin otro hende hóben lokal enbolbí ku ta kue eksperiensia di e forma akí. Ami mes ta masha gradisí i orguyoso ku nan a skohe Kinta Nini komo filmset. Chapeau i petje af pa tur enbolbí!”



Detenshon pa uso di violensia

KRALENDIJK -- Alrededor di mitar di diesun di anochi djasa-bra 10 di yùni, Sentro di Notifikashon a haña notifikashon di un persona fuma i no deseá na un bienda na Kaya Kamari.

Na momentu ku Polis a pidi e persona no deseá pa bandoná tereno di e kas, el a bira agresivo kontra polis, a insultá nan i agredí nan físikamente. Mientras ku polis tabata detené e hòmbler, un di dos sospechoso a bini i purba stroba detenshon

di e promé sospechoso, dor di uza violensia físiko kontra e agentenan.

A detené ámbos hòmbler. A detené e promé sospechoso, e hòmbler di inisial N.R.C. di 46 aña di edat pa delito kontra órden públiko, insulto, maltrato i delito kontra libertat personal. A detené e di dos sospechoso, e hòmbler di inisial J.M.F.P. di 21 aña di edat, pa delito kontra órden públiko i maltrato.

Kuerpo Polisial Karibe Hulandes no ta tolerá

niun tipo di violensia ferbal, òf físiko kontra su agentenan. Aparte di detenshon pa e delitonan kometé, e agentenan tin tur derecho pa entregá un keho kontra e sospechoso pa kualkier forma di maltrato ku nan ta eksperensiá tantu ku unifòrm, òf sin unifòrm.

Un komportashon trankil di un i tur durante kontròl i na momentu di konstatá violashon, ta kondusí na un solushon pasífiko ku ta deseabel pa un i tur.

Mas skol básiko ta firma akuerdo EKADK

KRALENDIJK -- Art Culture Education Foundation ta kontentu di anunsiá ku mas skol básiko a firma e akuerdo di edukashon kultural artístiko di kalidat, EKADK.

Kolegio Kristu Bon Wardador, Kolegio Strea Briante, Kolegio Rayo di Solo, Basisschool Het Koraal, Basisschool Aquamarine i Basisschool De Pelikaan, a firma e akuerdo di kolaborashon, kaminda nan ta bai traha huntu pa introdusí un programa strukturá di arte i kultura den e aña eskolar nobo.

EKADK ta trahando duru riba e asina yamá mapa kultural, kaminda ku provedornan di arte i kul-

tura por inskribí nan mes pa duna lès. Esaki ta bai sosodé den koperashon estrecho entre e grupo di guia di EKADK, liderá pa direktor di ACE Foundation, Segni Bernardina, e kordinadó kultural interno di kada skol i e provedornan di arte i kultura.

Ta asina ku ya EKADK ta konta ku algun artista i lider kultural i ya a inskribí nan mes pa e proyekto. Nan ta trahando riba nan plan di lès ku mester aprobá dor di EKADK. Despues di esaki nan ta kla pa kuminsá duna lès.

Naturalmente e proyekto ainda ta den su infansia i mester di hopi guia segun e ta madurá. “Den e trayekto

aki nos lo duna e coachnan i skolnan e guia ku nan mester i kada dos luna tur skol ta bin huntu pa evaluá e desaroyo di e proyekto,” Bernardina ta enfatisá.

Pronto ta lansa e website di Mapa Kultural, kaminda skolnan por mira e asina ofresedónan di kultura ku ta tur e personanan ku ta ofresé lès i tayer riba tereno kultural artístiko. Aki por pensa riba lèsnan di kanto, baile, instrumentonan, kushiná, diseño folklórico i mas. E plataforma akí ta konektá e skolnan i e ofresedónan di arte i kultura, mas fásil.

E plataforma ta habrí pa otro instansianan ku tambe ke hasi uso di dje.



Restaurant & Events

Zòzò Ranch

Local Food

BròKèS 93.5

positivo i dibertido

ta presentá

Djabièrnè Dibertido

variashon musikal total;

DJ Arthur Kelly >>> Aruba

NIKIMIX >>> Boneiru

DJ Atanacio 'Nacho' Casper >>> Kòrsou

Djabièrnè 16 yùni 2023

ORA; 7or pm t/k 1or am

ENTRADA; Un \$onrisa

7or pm t/k 9or pm; Bar Happy Hour

SITIO; Zòzò Ranch

BròKèS 93.5....ta invitábo bin baila, bin dibertí

Bonaire Human Rights honrá ku galardón

KRALENDIJK -- Un delegashon di Boneiru a partisipá na Konferensia di Asosashon di Estudio Karibense 2023, di 5 pa 9 di yùni na St. Croix, Islanan Virgines. Esaki tabata un evento históriko, ya ku ta pa promé biá e isla di Boneiru a keda representá.

E tim di Bonaire Human Rights (BHRO), representá

pa Davika Bissessar Shaw i James Finies di Nos ke Boneiru bèk (NKBB), a hasi presentashon i a papia na nòmber di pueblo di Boneiru i e organisashonnan BHRO, NKBB i Movementu pa Kambio.

Asosashon di Estudio Karibense, CSA, ta un organisashon independiente profeshonal dediká na pro-

moshon di estudionan Karibense desde un punto di bista multi disiplinario i multi kultural. E ta e prinsipal asosashon di akadémikonan i profeshonnan trahando den region di Karibe, inkluyendo Amérika Sentral i e kosta Karibense di Sur Amérika.

E fundadónan di CSA ta Dr. Simon B Jones- Hen-

drickson, bibando na St Croix i Dr. Roland Peruse (e.p.d.). Nan liderazgo a enkurashá i motivá interes pa mas ku 300 Karibeño pa formalmente djòin huntu, krea i funda na 1974 e konferensia anual di CSA.

E konferensia CSA 2023 na St. Croix ku e tema e aña aki 'Transformando nos Karibe', ta marka e di 49 aniversario i awor tin mas ku 1100 miembro. Kada aña ta organisá e konferensia na un diferente pais. E aña akí ta pa promé biá den 47 aña ku a tene e eksepsional konferensia na Universidat di Islanan Virgines, Ay Ay St. Croix, bou di firme liderazgo di distinguido Dra. Chenzira Kahina Davis, presidente di Asosashon di Estudio Karibense.

E delegashon Boneriano tabatin un tempu hopi fruktífero i produktivo, eksponiendo e desigualdat sosial di Boneiru debí na numeroso violashonnan di

derechonan humano di parti Hulanda.

E delegashon Boneriano un biá mas a pusha i stimulá konsiensia mundial riba akshonnan severo inhumano di Gobièrnu Hulandes, manera maneho di imigrashon habrí pa migrashon masal di Hulandesnan ku tambe por vota den 90 dia despues di nan yegada, kreando un fenómeno di kolonialismo di pueblo den siglo 21, depopulando i desplasá e Bonerianonan i hasi nan minoria riba nos mes isla.

Degradando hefenan lokal di departamentonan i remplasá nan ku Hulandesnan importá enfatisando ku desde e disolushon di Antia Hulandes ku mas di 50% di e poblashon a keda pushá bou di liña di pobresa, etc.

E echonan aki a keda presentá na mundu durante e evento tan sperá pa kual a haña sosten di e oudiensi global.



Ekspektákulo den bahia

Lots den treinen pa hinka barku

KRALENDIJK – Hendenan ku tabata move na kosta ayera mainta tempran a mira un ekspektákulo straño riba laman ku dos barku. Por a ripará ku algun straño lo por a sosodé. Fotógrafo/kolaboradó di **BONERIANO** Joëla Kroonstadt a tuma nota di e bista aki i a inmotalisá loka tabata pasando.

Kapitan di haf Gunther Flanegin, puntrá pa komentario, a splika ku nan

‘Junior Loods, tabata den treinen na e momentu ei. “Komo ku tabata su promé trep nos a simulá ku motor di e barku no tabata traha ful bon. Tabatin mas kos ku no tabata traha bon na e barku. Pues nos a simulá esaki.”

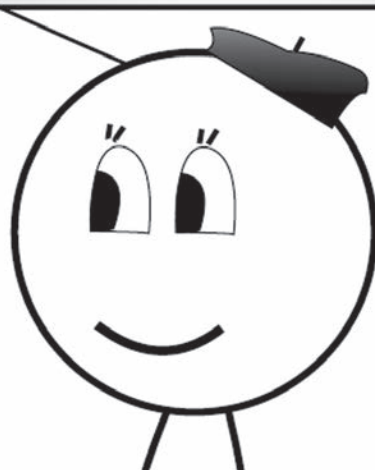
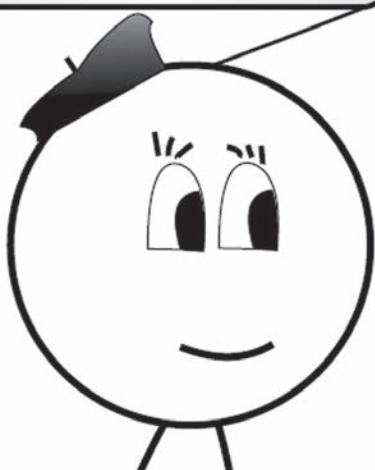
Pekuliar ta ku e ‘lineboat’ Patricia sí a dañá di bèrdat durante e treinen. Segun Flanegin, esei sí no tabata planeá.



MONCHI & TONCHI

Nos ta yegando Dia di Tata. Ta mi idea òf ta manera ketu.

Awèl si, luna pasá ta yen fanfara tabatin.



KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòl Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com



Choke entre dos Airbus A330

KRALENDIJK – Un Airbus A330 di EVA Air i un mesun tipo di avion di Thai Airways, a dal den otro djasabra ku a pasa na Tokio Haneda Airport.

Ámbos avion, segun informashon di Flightradar24, banda di 11'or ora lokal, tabata na kaminda pa e pista pa lanta buelo. E A330, ku registrashon B-16340 di EVA Air, tabata na punto di lanta pa Taipei, Taiwan, miéntras e otro ku registrashon HS-TEO, tabata na inisio pa un buelo pa Bangkok, Tailandia.

Djis promé ku e pista di despehe, e dos avionnan lo a bin den kontakto ku otro.

Kon esaki a sosodé, ainda no ta konosí.

Tantu e A330 di EVA Air komo esun di Thai Airways, a regresá bèk via di e pista di aterisahe na plataforma.

Un pasahero kende tabata na bordo di e promé avion, a bisa ku e choke a tuma lugá momentu ku e A330 tabata wardando pa lanta. Un parti di e hala di e avion di Thai Airways a kibra.

Riba media sosial video i imágen a bai rònt. Riba e fotonan por mira ku ámbos avion a pará ketu na e interseksion.

E video ta mostra kon e

hala di A330 di Thai Airways dor di e posibel choke a kibra. E otro pistanan sí a keda den uso. Apesar di esei, algun buelo a sufri retraso.

Despues di e insidente, Thai Airways a regla dos avion pa e pasaheronan tòg por a bai Bangkok.

E kompania a buska un avion di All Nippon Airways i Japan Airlines.

E A330 en kuestion a bula un dia despues pa e kapital di Tailandia.

Segun Flightradar24, un dia despues ainda e avion di EVA Air no tabata den estado pa bula pa Tapei.



EasyJet: “Hulanda úniko pais kaminda tin diskushon”

KRALENDIJK – Gabinete ke pa Schiphol redusí e kantidat di buelo. Johan Lundgren, hòmber tòp di EasyJet, ta pensa ku esaki netamente no ta e manera pa durabilidad.

Lundgren tin problema prinsipalmente pa e manera kon Gabinete ta atendé ku e efektonan negativo di aviashon. E ta pobresa intelektual, sí bo no tin ningun solushon pa e problema i pa

bai hasi ménos. Netamente nos mester hasi mas pa solushoná e problemanan.

Schiphol ta e úniko aeropuerto i Hulanda e úniko pais kaminda tin diskushon momentu ku no ta trata di durabilidad, pero tokante kapasidat. Esaki ta apsurdo. Na mayoria otro pais ta mira na medidanan ku tin efekto direkto riba durabilidad di aviashon, kaminda e bista ta keda pa biahero

i ekonomia, Lundgren ta bisa.

Diferente kompania di aviashon no ta di akuerdo ku krempmentu di Schiphol, kaminda ke baha e kantidat di moveshon di bula ku 60 mil. Entre otro KLM, Transavia, EasyJet, Corendon, Delta i TUI, a entamá kaso hudisial i ku éksito. Hues a sentensiá ku Gobièrnu a disidí inkorektamente pa laga ménos buelo sali for di e aeropuerto.

Lundgren ta pensa ku esaki ainda no tin solushon na bista. Na lugá di traha huntu, na Hulanda, Gobièrnu, Schiphol i e kompanianan di aviashon, ta pará kontra otro.



‘Efekto di dominó’ despues di anulashon buelo Airbus A330

KRALENDIJK – Un Airbus A330 di Jet2 obligatoriamente mester a keda un dia mas na suela, pasobra e temperatura den e avion promé ku salida for di Tenerife, a kuminsá subi.

E A330 ku registrashon G-VYGM, djaluna último tabata na punto di lanta buelo direkshon Manchester, momentu ku e temperatura na bordo a kuminsá subi. Motibu pa esaki tabata un èrko defekto.

E pilot a pone e pasaheronan na altura ku tin problema ku e motor i ku téknikonan tabata hasiendo intento pa solushoná e defekto. Seguidamente e pasaheronan a keda sintá dos ora den e avion. Nan a kompará e situashon ku un kashi di kultivo.

E intrankilidat bou di e pasaheronan a subi momentu ku tempu tabata pasa. E temperatura den e

avion a subi. Tur hende a bira intrankil i muchanan tabata yora. Hendenan tabata grita e personal di kabina ku no tabata ke pa nan bandoná e avion.

Despues di dos ora, a salba e pasaheronan for di nan sufrimentu. Seguidamente nan a kana bai direkshon di e terminal, kaminda ainda nan mester a warda promé ku Jet2 a bini ku solushon.

Den kareda di 4'or di mardugá, e víktimanan a bin tende ku a ofresé nan un hotèl i ku su siguiente dia nan lo bolbe bula.

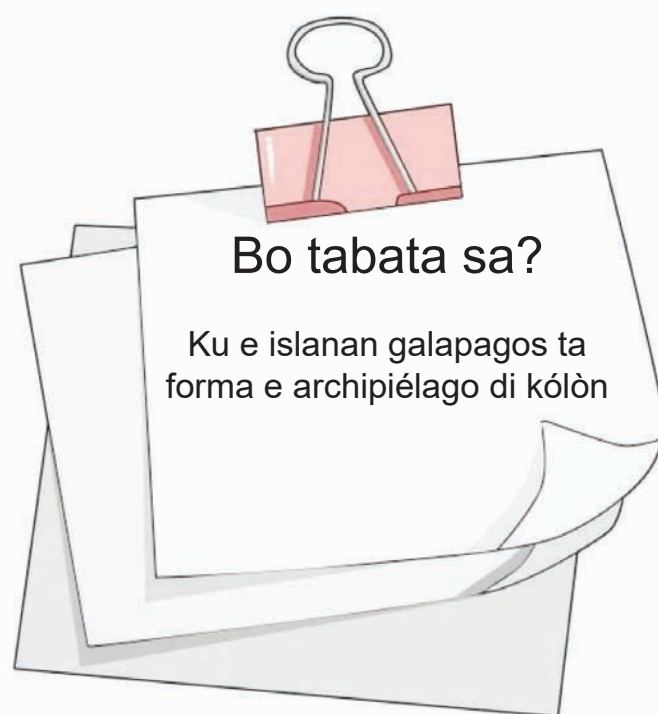
E tabatin un ‘efekto di ‘dominó’ riba tur kos. Ta e intenshon ku nos mester bolbe bai traha i e muchanan bai bèk skol, un pasahero a bisa.

Segun Flightradar24, a anulá e buelo di A330 i e avion a bula un dia despues banda di 5'or ora lokal bèk pa Manchester.



Bo tabata sa?

Ku e islanan galapagos ta forma e archipiélago di kólòn



Rapòrt di IMF ta indiká;

Kòrsou den proseso di rekuperashon

WILLEMSTAD-- E deklarashon final (‘Concluding Statement’) den e rapòrt ku Fondo Monetario Internashonal (IMF) a publiká fin di mei último, ta indiká ku den 2022 Kòrsou a konosé un kresementu alredero di 6,5% di Produkto Interno Bruto (GDP). Esaki sin mas ta un desaroyo ku Minister di Desaroyo Ekonómiko, señor Ruisandro Cijntje ta sumamente orguyoso di dje. Prinsipalmente mirando ku esaki ta mustra ku e maneho ku el a bin ta implementá huntu ku su ministerio pa rekuperashon ekonómiko, ta dunando resultado riba término relativamente kòrtiku. For di e pronóstiko

di IMF riba aña 2022, por konkluí sin duda ku Kòrsou su ekonomia ta den proseso di rekuperashon. Den aña 2023 tambe IMF ta spera ku tantu ekonomia komo inflashon lo sigui krese aunke ménos fuerte ku den aña 2022.

E kresementu di aproksimadamente 6.5% di Kòrsou su Produkto Interno Bruto ta relatá pa gran parti na un kresementu supstansial den e sektor turístiko i invershonnan privá. Den 2022 Kòrsou a registrá un kantidat di alredero 490 mil turista di estadia ku a keda na Kòrsou un ekivalente di 4.6 mion anochi. Si kompará e sifranan aki ku aña 2021, ta trata di un

kresementu di respektivamente 85% i 64% den 2022. MEO ta den fase di implementashon di un Strategia Nashonal di Eksportashon pa Kòrsou (NES) ku ta enfoká riba seis diferente área for di kua Kòrsou por eksportá tantu produkto komo servisio. Echo ta, ku turismo ta un di Kòrsou su produktonan di eksportashon di mas grandi te ku awor. Maneho aktual di Minister Cijntje huntu ku MEO, ta dirigí riba un Plan Nashonal di Rekuperashon Ekonómiko. E plan ta amplia riba e diferente áreanan di maneho ku tin ku resultá den progreso, prosperidat i rekuperashon pa e komunidad di Kòrsou. Plan Nasho-

nal di Rekuperashon ta inkluí un plan di invershon tantu riba término kòrtiku, medio komo término largu.

Huntu ku e Plan di Rekuperashon ta trahando riba medidanan struktural ku lo ehikutá bou di e trayekto di ‘Landspakket’ pa por krea e kondishonnan nesario pa yega na desaroyo berdadero i duradero.

Un desaroyo ku a bini ta manifestá su mes ta e desaroyonan rondó di preis di tantu kombustibel komo komestibel den aña 2022. E desaroyonan a bin ta pusha Kòrsou su tasa di inflashon na un nivel rèkert den e aña tras di lomba, kousando tambe un efekto negativo riba e forsa di kompra di e konsumidó. E inflashon den 2022 tabata esun di mas haltu ku Kòrsou a konosé despues di mas o ménos 42 aña.

Loke hopi no ta para ketu na dje ta, ku mas di 60% di Kòrsou su inflashon ta importá i dor di esaki Gobièrnu di Kòrsou no tin muchu influensia riba e inflashon akí. Loke si Gobièrnu ta trata na hasi ta, pa hasi lo

máksimo pa purba mitigá e efektonan di esaki pa e konsumidó. Por ehèmpel den aña 2022 a logra mitigá e inflashon levemente dor di e.o. mitigá e efekto di preisnan relativamente haltu di kombustibel i introdukshon di kontròlnan adishonal i komparashon di preis di inspekshon ekonómiko riba komestibel.

Mientrastantu, e maneho pa sektor turístiko ta dirigí na sigui diversifiká e sektor aun mas dor di entre otro alkansá merkadonan diferente ku un balor agregá haltu i stimulá mas invershon turístiko. Ya kaba por nota ku e kantidat di turista di estadia den e promé lunanan di 2023 a bin ta surpasá e sifranan di e añanan anterior i esaki sin mas ta resultadonan di trabounan duru ku e sektor a bin ta hiba. Durante bishitanan den eksterior, Minister Cijntje a bin ta traha duru tambe pa atraé mas vuelo pa bula riba e ruta lokal i esaki sigur lo tin efektonan positivo den e sektor turístiko i desaroyo ekonómiko di Kòrsou.

Detenshon pa ladronisia di outo

WILLEMSTAD-- Relashoná ku ladronisia di outo ku a tuma lugá dia 9 mei den e área di Brakkeput, polis a realisá un detenshon.

Kontinuando ku e in-

vestigashon, djamars 13 yùni tim ku ta investigá ladronisia di vehíkulo, a hasi detenshon di e hòmbler S.S.O., di 25 aña nase na Kòrsou.

Detenshon di e sos-

pechoso a tuma lugá den área di Zeelandia.

A presentá e sospecho-sò dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Komishon di enseñansa

A deliberá ku FFEC

WILLEMSTAD-- Djaluna 12 di yùni Komishon fiho di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte a deliberá ku “Foundation Fair Educational Chance (FFEC)” i Unversidad di Kòrsou riba resultado di e investigashon “Belasting van Ouders met kinderen in het funderend Onderwijs op Curaçao”.



Dos detenshon relashoná ku ladronisia

WILLEMSTAD-- Polis mester a bai Cubaweg pa un kaso di ladronisia ku tabata tumando lugá. Tabata djamars 13 di yùni ku den oranan di mèrdia ku a risibí e notifikashon i dirigí un unidat na e sitio.

Na yegada di e unidat a yega sorprendé dos hòmbler nèt na momentu ku nan tabata kometé ladronisia. A logra detené un di e dos sospechosonan i e otro sospechoso a logra hui.

Despues di un búskeda den e área polis a señalá

un vehíkulo den kua tabatin un hòmbler sintá, wardando riba e dos sospechosonan.

For di e investigashon preliminar a sali na kla ku dos sospechoso mester a kibra dreña den e kas via di un bentana.

Na e sitio a detené e hòmblernan sospechoso J.M.T., di 28 aña di edat i W.F.W., di 58 aña di edat ámbos nase Kòrsou.

A konfiská e vehíkulo, pertenensianan prosedente di e ladronisia i artíkulonon ku ta di importansia pa e investigashon.

Despues di trata na salba un otro hòmbber

Hòmbber a hoga

UTRECHT – Un nóufrago ku djaluna anochi a saka for di Vinkeveense Plassen i hibá hospital, a muri. Ta trata di un hòmbber di 21 aña di Amsterdam, kende a trata na salba un hòmbber franses di 25 aña.

Seguidamente e mes a hañ'é den problema i a hoga. E hòmbber franses ainda ta den hospital.

Djaluna anochi servisionan di yudansa a haña notifikashon di dos nóufrago serka di un isla chikitu den Noordplas.

No tabata kla sí tabata

trata di landadó, sambuyadó òf tripulashon di un boto. A sali na kla ku ta trata di dos landadó sin orígen kla a resultá den problema, RTV Utrecht ta informá.

E brigada di reskate ta atvertí pa laman friu traishonero den plasnan i riunan den henter e pais.

E awa na inisio di aña ainda no a keinta suficiente.

Tambe landadónan mes ter tene cuenta ku koriente friu. Esaki ta awa friu ku ta bini na superfisie meimei di e plas.



Leiderdorp ta haña Burgemeester práktikamente siegu

LEIDERDORP – E munisipio Leiderdorp ta haña un Burgemeester práktikamente siegu. Konseho di Munisipio a proponé Tjarda Struik ser-

ka Minister Hanke Bruins Slot di Asuntunan Interior i Relashon di Reino.

Struik, awor ainda miembro di Konseho di Munisipio na nòmber di

VVD na Zeist, tin solamente sinku porshento di bista i ta konosí riba media sosial komo 'blindfluencer'.

Struik di 37 aña tin

kasi 195 mil siguidó riba TikTok, kaminda e ta kompartí video tokante su bida komo 'kasimente siegu', manera e ta yama su mes. E ta aktivo tambe komo oradó i konsehero. E ta deskribí su mes komo 'gran defensor di diversidat i inklushon'.

Durante un entrevista aña pasá, Struik a laga sa ku su soño ta pa bira Burgemeester. Komo miembro di famia di e empresa ku e lema 'tis Struik wat ik gebruik', a kosechá eksperensia polítiko riba i den e konseho di munisipio di Zeist.

Riba su web-site personal tin pará: "Mi tin un limitashon visual, pero esaki nunca a opstakulisá mi realisá mi soñonan i ambishonnan."

I e ta bai mas aleu. "Di kon un hende ku ta siegu

no por tin influensia, papia den públiko, òf sosiedat i representá den polítika. Mi ta kere ku tur esaki por i esaki ta tambe presis loke mi ta hasi, ku komo meta pa inspirá i motivá hende, semper i tur kaminda."

E soño ei awor ta bini den Leiderdorp, un munisipio di Zuid-Holland ku kasi 28 mil habitante. Di e 19 solisitantenan, Struik a resultá esun mas faborito di e komishon di konfiansa.

Momentu ku kaba ku atendé tur formalidat, dia 14 di novèmber, Komisario di Rei na Zuid-Holland, Jaan Smit, ta hura-mentá Struik. E ta sigui Laila Driessen, kende djis promé ku selebrashon di su 70 aña i despues di kasi 12 aña komo Burge-meester, ta baha ku pen-shun.



ARUBA

Trabounan Landspaket ta sigui den forma diligente

ORANJESTAD -- Den e siman di 22 di mei te cu 2 di juni, TWO-Aruba conhuntamente cu TWO-Hulanda a traha riba e agenda di ehecusion pa e di tres kwartaal di 2023. Durante bishita di trabou di TWO-Hulanda a para keto na diferente tema, entre otro: enseñansa, crecimiento economico, reforma eco-

nomico, mercado laboral y seguridad social.

E bishita aki tabata uno sumamente intenso caminda cu no solamente a traha riba e agenda di ehecusion, pero a sinta hunto cu diferente experto y lidernan di proyecto pa haya un mihor bista di kico ta e vision di Pais Aruba pa cu e diferente temanan aki.

Mester bisa cu e combersacionnan tocante e contenido di e reformanan cu mester tuma luga tabata basta intenso. Miembronan di TWO-Aruba a trece dilanti e vision di Pais Aruba y a splica cu tin elementonan esencial pa e vision aki.

Di parti di Hulanda a intercambia experticio riba e temanan y asina a yega na

conclusionnan comun. Por bisa cu e tema di 'ownership' ta keda un tema hopi valido pa pais caminda cu kier duna espacio na e ekipo local pa guia e reformanan confrome e contexto di Aruba. Esaki a base, di capacidad di ehecusion y necesidad di priorisa e reformanan. Pais Aruba y Hulanda lo sigui den combersacion cu otro riba e tema aki.

Pa locual ta e di tres agenda di ehecusion, actualmente e enfoke ta hopi mas riba formula resultado concreto. Un otro punto di atencion ta e efecto colectivo di e trayectonan di implementacion cual ta un tema cu ta keda wordo trata riba nivel di organizacionnan.

TWO-Hulanda a indica

cu pa nan e ta keda importante pa e reformanan wordo ehecuta den forma diligente cu e mesun energia cu e reformanan a wordo ehecuta na inicio di e proceso, y semper den bon cooperacion.

Adicionalmente por indica cu esaki ta prome biha cu a traha conforme e acuerdo mutuo nobo firma dia 4 di april 2023. Ta papia di un posicion hopi mas balansa entre paisnan, cu enfoke riba respeta posicion di e paisnan y nan autonomia.

Den transcurso di aña lo sigui traha riba e siguien-te agenda di ehecusion y asina crea un proceso mas balansa teniendo na cuenta e meta principal cual ta, pa crea un Aruba mas resiliente.



Sin bista pa mehoransa

Situacion den cuido medico ta sigui deteriora

ORANJESTAD -- Awendia e situacion den cuido medico ta masha complica y hopi pover mes, caminda hendenan malo tin cu cana na varios ocasion, un caminda di cruz pa logra di haya un trato medico cu lo alivianan di nan dolor.

Mirando e tendencia cu tin na e momentonan aki, caminda Gabinete Wever-Croes II a anuncia cu lo stop cu recorte di 60 mion florin den cuido medico, na luga cu pashentnan mira un desaroyo pa un miho trato, e situacion ta net pa robes.

Mita aña ta den caba y esunnan cu kier bay especialista, busca ayudo for di awor ya cu den e di dos parti di aña, presupuesto pa e tipo di trato aki ta bira menos y esey ta pone cu pashentnan cu ta rekeri tratamiento specialisa, lo tin cu sigui cu e supervision y cuido di nan propio dokter di cas.

Den ultimo lunanan aki,

mas y mas pashentnan ta wordo confronta cu dokternan di cas ta sigui purba na momento di tratamiento medico, purbando na alivianan pashentnan riba nan propio forsa y capacidad.

Kisas esaki lo por tin di haber cu dokternan di cas cu ta alarga cierto tratamentonan sin manda e persona un especialista, lo por tin di haber cu nan propio situacion financiero pero ta bisto cu e fluho di pashentnan cu tin cu tin necesidad di un especialista, esaki ta birando mas y mas limita.

Tambe ta notabel e hecho cu pa un pashent cu tin necesidad di pasa den un MRI, tin cu spera simannan largo, algun hasta lunanan prome cu bin na remarca pa haya un oportunidad pa haci un MRI y esaki tambe ta conta ora di haci un CT-scan.

Ta asombroso pa tuma nota cu tin pashentnan cu for di luna di november y

december di 2022, ta sperando ainda pa wordo pasa pa un especialista of AZV tuma un decision pa manda e hendenan aki den exterior, principalmente na Colombia.

Tin pashent cu a ser avisa pa dokter di cas cu lo haci un peticion pa e bay Colombia pa tratamiento mas avansa pero ya tin ocho luna cu e persona aki ta sperando pero su salud ta sigui empeora te cu famianan a dicidi di busca placa fia, ben-de riba pa asina financia e biahe di nan serkeri pa ricibi su tratamiento

den exterior.

Gabinete Wever-Croes II a dicidi di introduci varios medida manera cu a wordo palabra cu Hulanda y CAft caminda for di algun tempo caba, hopi ciudadano no ta ricibi medicamento sin paga mas y hopi ta den un situacion financiero delicado caminda nan no por paga pa remedinan cu nan tin mester pero cu AZV ya no ta cubri.

Minister di Salud Publico, Dangui Oduber luna pasa a anuncia cu gobierno ta stop cu e reduccion di gasto proponi pa su propio

gobierno for di aña pasa pero en realidad e decision aki no a percura pa un progreso den e calidad di servicio medico cu ta wordo aplica na e momentonan aki.

Casonan di emergencia caminda pashentnan ta rekeri atencion di un of otro especialista, ta birando imposibel pa hopi pashent ya cu e tempo pa warda pa aprobacion di esaki, ta empeora e situacion di e pashentnan pero tanto gobierno como AZV no ta ni reacciona.



STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Selebrashon Dia di Bandera di Sint Maarten



DEPORTE

PSV ku skol di futbòl nivel profeshonal

KRALENDIJK -- Di akuerdo ku e informashonnan ku a yega nos redakshon deportivo, PSV Soccer School ta organisá kamp di futbol na nivel profeshonal, esaki ku treinennan na nivel di hungadó profeshonal. Lo bai tin diferente dia di e kamp organisá pa PSV i Indebon.

Dianan 19 i 20 di yüni 2023 na Stadion Antonio

Trenidad na Rincon.

Danan 22 i 23 di yüni 2023 esaki ta tuma lugá na Fèlt Rudy Boezem.

Dianan 26 i 27 di yüni 2023 na Fèlt ATC. Dianan 29 i 30 di yüni na Fèlt Elion Flores na Amboina. Pa loko ta trata edat i orario, di 2or pa 4or traimèrdia ta pa hóbennan di 6-10 aña.

Di 4or pa 6or atardi esaki ta pa hóbennan di 11-15

aña.

Tur hóbennan ta bon biní na e kamp unda ku e hóbennan por trein i praktiká e deporte di futbòl na un nivel haltu, nivel di hungadó profeshonal.

Registrá awó i esaki ta kompletamente gratis. Pa registrá hasi esaki awe mes na <https://forms.gle/WRodultko7mynGD7>

PSV SOCCER SCHOOL ELITE

TRAIN AS A PROFESSIONAL PLAYER

DATE / LOCATION
 19-20 June Stadion Rincon
 22-23 June Rudy Boezem
 26-27 June ATC Pitch
 29-30 June Elion Flores

TIME / AGE
 2 PM - 4 PM 6-10 years
 4 PM - 6 PM 11 - 15 years

FREE ENTRANCE

METROPOOLREGIO BRAINPORT EINDHOVEN

PSV

INDEBON

Dos atleta den kampionato na Hulanda

KRALENDIJK--Di akuerdo ku informashonnan ku nos a risibí e siman aki, dos atleta lo ta den kompetensianan o sea kampionato na Hulanda.

Ta trata di Dejean Francees i Gilbert Lai, huntu ku nan coach Giani Francees. Dos di nan di e delegashon ta biaha 17 di yüni, e otro dia 20 di yüni pa Hulanda.

Atleta 1 ku ta Dejean Francees lo bai kore den

100/200m. E atleta Gilbert Lai tambe lo kore den 100m/200m.

Tur dos atleta pues lo kore den 100m/200m.

Nan lo bai kore den kampionato di Hulanda na Bergen na e klup Av Spado.

E kompetensian ta tuma lugá dianan 23, 24 i 25 di yüni 2023. Dejean Francees i Gianni Francees ta biaha djabièrnè awó 16 di yüni pa Hulanda, Gilbert Lai lo biaha djaluna awó pa Hu-

landa.

E hóbennan atleta di akuerdo ku e informashonnan ku nos a risibí, ta bon prepará pa e kampionato aki di Hulanda.

Nan tin tur e eksperensia nesario di un kampionato asina, pa kua por spera sigur bon resultado di e dos hóbennan atleta den e kompetensianan aya na Hulanda.

Messi ;“Qatar probablemente tabata mi último mundial”

KRALENDIJK/BE-JING-- E astro di futbòl Lionel Messi no ta kere

ku e lo hunga den kopa mundial di futbòl. Asina e argentino a deklará na me-

dia chines. Despues di su triunfo na Qatar, unda el a yuda su pais gana e título máksimo, el a menshoná e detaye aki. “Tempu lo bisa kon kosnan lo kana, pero mi no ta kere ku siguiente mundial mi lo tei. Sali for di e punto di bista ku Qatar tabata mi último kopa mundial, ounke ku nada no ta definitivo ainda”.

Messi aktualmente ta na China unda huntu ku ekipo argentino, nan ta den treinen.

Resientemente Messi a anunsiá di ta tuma su retiro for di Saint-Germain i pasa over pa Inter Miami.



Kampionato Bola9 ta kuminsá djaluna

KRALENDIJK--Kampionato nashonal di biliart Bola-9 di nos isla ta kuminsá dia 19 di yüni 2023.

E kampionato aki ta unu ku lo sirbi pa klasifikashon direkto pa bai representá Boneiru na Panamerikano 2023, esaki na Managua Nicaragua den luna di ougùstùs binidero.

E hungadó ku titulá kampion di e kampionato, tin derecho direkto pa Pan-

amerikano, di kua nos isla di Boneiru tin 4 kupo ku lo por bai representá nos isla.

Inskripshon pa e kampionato bola9 tabata habrí te ku djabièrnè 9 di yüni 2023.

Tabatin oportunidat pa hasi esaki di kua por tuma kontakto ku Janiro Chatlein tel 599-787-1782 pa mira si ainda lo por tin oportunidat pa inskribí i tambe mas informashon tokante esaki.

Bonaire Krant

UW EILAND, UW KRANT!

'Beter pa tokadó' na Boneiru

KRALENDIJK -- 'Beter pa tokadó' ta na Boneiru i nan a presentá djárasón 14 di yùni na La Casa Del Habana Bonaire.

Ta trata di 2 persona ku normalmente nan ta kanta den un grupo grandi, pero e dianan akí dos di nan ta na Boneiru.

Ernesto Pas i Leo Mar-

tis, ta esnan ku a pèrkurá pa un momentu di músika bibu, un kitara i un tre. Nan ta na Boneiru den kuadro di e 'Siman di Ròm'. Nan ta for di Kòrsou na Boneiru i Leo su tata ta Boneriano i nan a biba hopi aña na Boneiru.

Ernesto ta un kubano bibá pa hopi aña na Kòrsou.

E estilo di toka ku nan tin ta di Cuba, pero mayoria di e kantikanan ta presentá na papiamentu. Kisas den futuro nan por sigui presentá na Boneiru, tur kos ta dependé di e kombersashonnan. Djárasón anochi nan a presentá na e mesun lugá, kaminda por a purba tres tipo di ròn.





SPECIAL PRICE
\$89

Foldable Beach High Chair



CityShop
Smart shopping ▶ Better living

You're
MY KING

30
ANIVERSARIO



Charcoal Grill
\$239



Bar-cooler
\$175



8 ft. Foldable Beach Umbrella
\$59



Kaya International #36
 717.3666
 700.6442
 CityShopBonaire